



# OD TU IN TAM

E-NOVICE

ŠTEVILKA 15

LETO II

NOVEMBER 2011

UNIVERZA ZA TRETJE ŽIVLJENJSKO OBDOBJE PRI DRUŠTVU UPOKOJENCEV ŠKOFJA LOKA

## VSEBINA

Knjige za Bralno značko	1	Delavnica jesenskih dekoracij	5
Kopanje v Mali Nedelji	2	Teden globalnega učenja	5
Poljski jezik in Poljaki	3	Vabilo na 1. festival UŽTO	6
Moj prvi pohod po Krasu	4	Utrinki z razstave in Čaja ob petih	7

## MARINKINA KNJIŽNICA

Pričakujemo vas ob ponedeljkih od 14.30 do 16.30  
in ob sredah in petkih od 11. do 13. ure.

## SEZNAM KNJIG ZA BRALNO ZNAČKO V ŠTUDIJSKEM LETU 2011/2012

Vodilni avtor letošnje bralne značke je pisatelj in  
dramatik in poslanec  
TONE PARTLJIČ.

### Pesniške zbirke

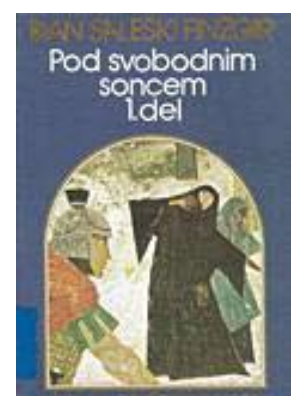
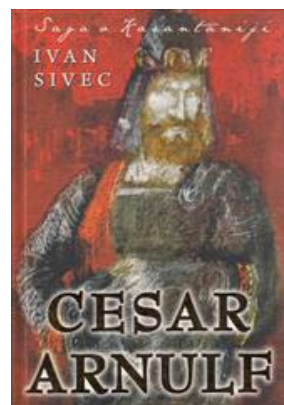
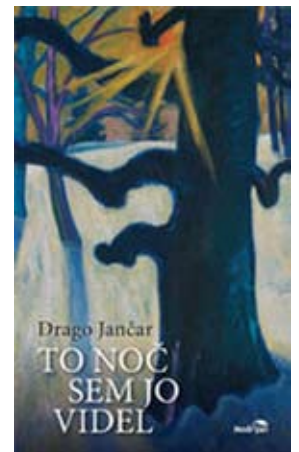
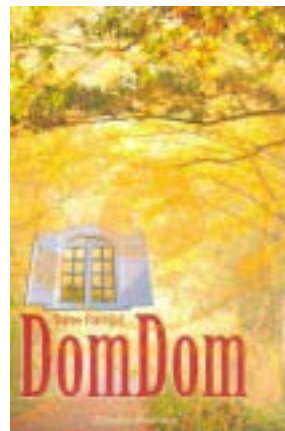
1. Vlado Kreslin: Pojezije
2. Eno pesniško zbirko slovenskega avtorja po izbiri

### Dramska dela

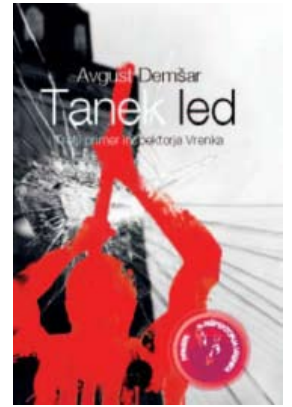
Ena drama ali komedija Toneta Partljiča

### Romani in povesti slovenskih avtorjev

1. Tone Partljič: Usodna povezanost
2. Tone Partljič: Dom Dom
3. Tone Partljič: Kampanja
4. Tone Partljič: Pisatelj v parlamentu
5. Tone Partljič: Hvala vam, bogovi, za te blodnje
6. Drago Jančar: To noč sem jo videl
7. Ivan Sivec: Kralj Samo
8. Ivan Sivec: Cesar Arnulf
9. Ivan Sivec: Kneginja Ema
10. Ivan Sivec: Ognjeni ruj
11. Ivan Sivec: Zelena solza
12. Fran S. Finžgar: Pod svobodnim soncem

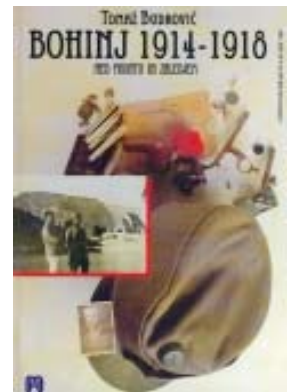
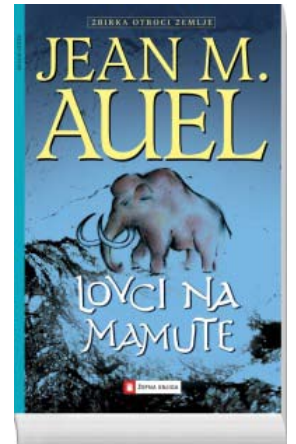


13. Ilka Vašte: Svet v zatonu
14. Magda Stražišar: Ciganka
15. Joži Munih: Ana
16. Minka Marija Likar: Mladost na preizkušnji
17. Avgust Demšar: Olje na balkonu
18. Avgust Demšar: Tanek led
19. Avgust Demšar: Evropa



### Romani in povesti tujih avtorjev

1. Arto Paasilinna: Srečni človek
2. Arto Paasilinna: Dedu za petami
3. Arto Paasilinna: Očarljiv skupinski samomor
4. Arto Paasilinna: Župnikov zverinski služabnik
5. Jean M. Auel: Rod jamskega medveda 1. del zbirke Otroci zemlje
6. Jean M. Auel: Dolina konj 2. del zbirke Otroci zemlje
7. Jean M. Auel: Lovci na mamute 3. del zbirke Otroci zemlje
8. Jean M. Auel: Pot domov 4. del zbirke Otroci zemlje
9. Jean M. Auel: Zavetje skal 5. del zbirke Otroci zemlje
10. Jodl Picoult: Rojena iz tvojega življenja
11. Una Troy: Moji trije zakonski možje
12. Victoria Holt: Vrag na konju
13. Marlo Morgan: Imenovali so jo Dvoje src



### Strokovne knjige

1. Barack Obama: Sanje mojega očeta
2. Tomaž Budkovič: Bohinj 1914-1918
3. Christa-Maria Kerler: Zelišča in gozdni sadeži v kuhinji
4. Bogdan Žorž: Stari starši in njihovo vzgojno poslanstvo
5. Jorg Zittlau in Norbert Kriegisch: Zdrava hrana

## KOPANJE V MALI NEDELJI

Maruša Mohorič

V začetku oktobra smo se odpeljali v Prlekijo, da bi našim navdušenim obiskovalcem predstavili Bioterme v Mali Nedelji. Vreme je bilo odlično, vožnja prav prijetna, postanek za kavico ob avtocesti je pa tudi v navadi. V biotermah nas je pozdravil komercialist in povedal nekaj zanimivosti. Potem pa so se udeleženci namakali v devetih zunanjih bazenih, nekateri pa tudi v notranjih. Čas za kosilo si je vzel vsak po svojem



bioritmu, saj je bogato založena restavracija s štirimi meniji v okviru bazenov.

Po štirih urah bivanja v biotermah smo se odpeljali proti Stari gori, kjer smo si ogledali leseni mlin na veter, pri bližnjem oljarju pa so si nekateri privoščili še bučno olje in ročno izdelane čokolade z bučnimi semeni. Oglasili smo se tudi na Trojanah, kjer še vedno cvrejo znamenite krofe. Večina potnikov se je strinjala, da se tudi v letu 2012 odpeljemo v Malo Nedeljo.



## POLJSKI JEZIK in POLJAKI

*Edo Erzetič*

Bil sem na enotedenskem intenzivnem tečaju poljskega jezika v organizaciji Grundtvig workshop Survival Polish. Šolanje izvaja »Meritum« (Polish Language School) v Varšavi. Da se je to lahko zgodilo, imata zasluge Nevenka in Maruša, ki sta predlagali, naj se prijavim na tečaj. Pogoji pa je bilo znanje angleškega jezika, ki ga jaz ne obvladam. Imel sem pa že predznanje poljskega jezika, saj se s Poljaki ukvarjam že več kot petdeset let. To sem v prijavi tudi napisal in naslednji dan sem bil v šolo sprejet s pripombo, da z menoj ne bodo imeli problemov. In res je bilo tako. Šola je vsem udeležencem nudila brezplačen prevoz, stroške šolanja in bivanja v hotelu. Moram reči, da sem se odhoda v Varšavo zelo veselil.

Kot vsi tečaji v današnjem času je tudi ta tečaj poljskega jezika bil zasnovan po sodobnih metodah. Komunikacija je, kot že rečeno, bila v angleškem jeziku. Skupina je štela šestnajst tečajnikov iz desetih držav (Romunija, Bolgarija, Grčija, Italija, Slovenija, Španija, Anglija, Avstrija, Češka in Latvija). To pomeni, da je bilo treba »krotiti« deset jezikov in jih povleči v poljskega. Kot pripomoček k učenju smo dobili slikovni priročnik Polonus. Pouk se je odvijal s pomočjo priročnika, medsebojnega pogovora in teksta, ki ga je lektorica Magda (novopečena profesorica, pa še mlada in lepa povrh) pisala na polah na panoju. Besede in pojme smo ponavljali (pa ne kot papagaji), da so nam ostali v ušesu. Precej smo delali po manjših skupinicah. Marsikom je nehote »ušlo« na materinščino, pa se je vse le končalo v poljščini.

Ker angleščine ne obvladam (moje znanje je le 2,4%), so mi razlage in navodila razložili v poljskem jeziku. Ni bilo težav.

Vsak dan po kosilu smo se zapeljali z metrojem v sam center Varšave, da bi praktično uporabljali znanje poljskega jezika. Ljudi smo spraševali, se zahvaljevali,... Bilo je



Vodstvo šole Meritum

potrebno in zanimivo.

Poljska republika (Rzeczpospolita Ludowa) je petnajstkrat večja od Slovenije, prebivalcev pa je okrog 38 milijonov. Uradni jezik je poljski, čeprav imajo pokrajine svoje dialekte, ki jih tudi uporabljajo. Varšava pa ima skoraj dva milijona prebivalcev in se z veliko naglico modernizira. V samem centru rastejo visoke palače, v katerih ni stanovanj, ampak le poslovni prostori svetovnih firm. Tudi Poljaki so nam podobni, ko so na ulicah. Vsem se tako mudi, ulice in metroji so vedno polni.

V petdesetih letih druženja s Poljaki ugotavljam, da so zelo vljudni, taktni, v medsebojni komunikaciji pa, tako kot Francozi, tradicionalni. Na ulicah so bili vedno pripravljeni pomagati, če smo kaj spraševali. Poljski jezik je nekako bolj razumljiv, če ga bereš, kot pa da ga poslušáš. Prvič, govorijo kot Italijani, zelo hitro, drugič so njihovi šumniki in sičniki skoraj v vsaki besedi. Ko pa začneš še sam to izgovarjati, je pa že bolje.



Udeleženci Grundtvig delavnice

## MOJ PRVI POHOD PO KRASU

*Brigita Lužar*

Težko se je bilo odločiti - ali naj se podam na pohod, ko pa je oblačno vreme obetalo dež. A me je zmamilo vabilo, kjer je vodička Dragica med obvezno opremo dodala tudi »dobro voljo in odprte oči za vso lepoto okoli nas«. Avtobus smo zapustili na koncu vasice Gračišče. Dobro uhojena pot z rahlim vzponom nas je vodila najprej skozi značilen kraški gozd, porasel z bori in nizkimi hrasti. Med vzpenjanjem po travnatem pobočju Vele Griže se je odpiral prekrasen pogled na istrske griče. Oblaki so se razpršili, posijalo je toplo sonce. Zdaj sem se prepričala, kako lepa je kraška pokrajina. Nepozabno doživetje je bila hoja mimo prelepih grmov ruja, ki so se, obsijani z žarki jesenskega sonca, spremenili v prave žareče kresove. Skoraj v vsaki roki se je znašlo nekaj vejic, škrlatu podobnega ruja za spomin. Zložna in razgledna pot nas je pripeljala mimo cerkvice sv. Kvirik. Po postanku za malico na lepem razgledišču nad mejnim prehodom Sočerga, smo se čez Veli Badin spustili proti spodmolom. To je prostor pod previsom v skalovju, ki mu pravijo tudi »ušesa Istre«. Težko se je bilo odločiti, kaj je lepše, to, ali naravni most v bližini. Očarani nad lepotami



Spodmoli

kraške narave, smo se začeli spuščati proti, v pobočje hriba stisnjeni kamniti vasici Dvori, kjer nas je že čakal avtobus. Na turistični kmetiji Hudičevac ob vznožju Nanosa smo si na povratku proti domu privoščili še okusno kosilo. Odločitev, da grem na pohod v družbi veselih, pozitivnih ljudi, ki jih vodi Dragica, me je napolnila s pričakovanjem novih pohodov, da spet vidim in doživim kaj nepozabnega.



## DELAVNICA JESENSKIH IN PRAZNIČNIH DEKORACIJ

*Sonja Dolinar*

Marta Satler me je že v avgustu nagovorila, da bi bil že čas, da svoje izkušnje in znanje pri izdelavi dekoracij prenesem še na druge. To je bila lepa vzpodbuda in lotila sem se organizacije.

Začelo se je z vabilom, ki ga je lepo oblikovala Nevenka in že na prvo srečanje je kljub snegu prišlo deset radovednih ustvarjalk.

Dogovorile smo se za program in naslednjič že na veliko ustvarjale. Začele smo s smrečicami in nadaljevale z bonsaji, venčki in krogli.

Ker se pripravljamo, da bomo naslednji teden že razstavljale svoje izdelke, smo jih že danes imele toliko, da so bile polne vse mize v knjižnici. Izredno sem presenečena nad ustvarjalnostjo in idejami vseh, čeprav so se nekatere prvič lotile česa takega. Poleg tega, da izdelujemo zelo lepe izdelke, pa je na naših delavnicah tudi zabavno in prijetno. Veliko si ena drugi pomagamo z materiali, idejami in sugestijami.

Ker nimam izkušenj z vodenjem takih delavnic, me je malo skrbelo kako bo potekalo, sedaj pa vidim, da se imamo prav "fajn".

Ugotavljam, da v našem društvu ne bo več problemov z dekoriranjem naših prostorov in prostorov ob raznih prireditvah.



## TEDEN GLOBALNEGA UČENJA

V OŠ Škofja Loka –Mesto smo se odzvali na vabilo in se pridružili učencem pri ogledu filma »Kruh naš vsakdanji« in pogovoru na to temo 17.nov. 2011 ob 14.30 uri.

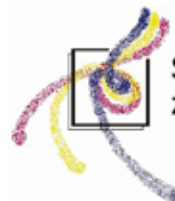
Vsebina filma in pogovor, ki je sledil, sta bila zelo zanimiva za kogarkoli, ne le za osnovnošolce. Film nas je spodbudil k razmišljanju o ravnanju prebivalstva na planetu Zemlja. Ugotovili smo, da ravnamo zelo neodgovorno, da planet dobesedno uničujemo. Kako pa lahko vsak posameznik prispeva k bolj smotrnemu ravnanju z okoljem? Veselila me je ugotovitev, da otroci razmišljajo o problemih okolja in imajo odlične predloge, a kaj, ko je bila udeležba majhna, premajhna. Naši člani so vsi z mailing liste dobili vabilo in nekaj se jih je prijavilo, a dogodka se je udeležila le peščica starejših.

Govorimo o medgeneracijskem sodelovanju, o tem, da starejše mlajši odrivajo na rob, da se moramo boriti proti marginalizaciji starejših. Toda poraja se mi vrsta vprašanj: je ta majhna udeležba z naše strani pri akcijah, ki jih organizirajo šole, odraz naše brežbriznosti? Je to dober zgled, ki ima največji vzgojni učinek? Ali velja rek starega popa: »Ne glej me, kaj delam! Poslušaj, kaj govorim!«

## Škofja Loka – središče Slovenije



Univerza za tretje  
življenjsko obdobje  
- Škofja Loka



Slovenska univerza  
za tretje življenjsko obdobje

Slovenska univerza za tretje življenjsko obdobje vabi na

### PRVI MEDNARODNI FESTIVAL

## ZNANJE, KULTURA IN TRETJE ŽIVLJENJSKO OBDOBJE

13. december 2011, Mestni trg 17, Škofja Loka, Sokolski dom

### P R O G R A M

9.30 - 10.00

Sprejem obiskovalcev

10.00 - 10.15

**Uvodni pozdrav**, mag. Miha Ješe, župan občine Škofja Loka

10.15 - 10.30

**Festivalu na pot**, prof. dr. Ana Krajnc, predsednica Slovenske UTŽO

10.30 - 12.00

**Terska dolina**, prof. Milena Kožuh, Alenka Zupan, Jožica Krašovec, Iva Gasar, Franci Stražar; UTŽO Ljubljana  
Igor Černo, Luisa Cher, Zavod za kulturne raziskave, Bardo, Terska dolina, Italija  
Don Renzo Calligaro, Zavarh, Terska dolina, Italija

12.00 - 13.00

O d m o r s p o g o s t i t v i j o

13.00 - 13.45

**Palčica**, lutkovna uprizoritev Andersenove pravljice Palčica Dramske skupine Žar v priredbi mentorice Ade Bačar; UTŽO Most Ajdovščina

13.45 - 14.00

**Identiteta Slovencev** (Vpliv kulture na samozavest naroda); Mirko Šterman, UTŽO Most Ajdovščina

14.00 - 14.40

**Varuhi dediščine**; Leopold Odlazek, Univerza za tretje življenjsko obdobje zasavske regije Trbovlje; Jana Mlakar Adamič, Zasavski muzej Trbovlje

14.40 - 15.00

**Šola v naravi: študijski obisk Krapine in muzeja neandertalcev. Videofilm**; Jasna Curin, Božena Lončar, Zvonimir Weber; UTŽO Zagreb

15.00 - 15.30

**Marija Saje: preplet človeka, kulture in učenja**; predstavitev monografije; prof. Marija Cizelj in doc. dr. Dušana Findeisen; UTŽO Ljubljana

15.30 - 16.00

**Hvala ti, sveti Jurij, da naš praznik ni prazen. Medgeneracijsko povezovanje v lokalnem okolju**; Natalija Planinc, Društvo ANBOT (Nekoč), Piran

16.00 - 16.45

**Marinkina knjižnica, kaj vse se dogaja med nami!** Marija Draškovič in prostovoljke, UTŽO Škofja Loka

16.45 - 17.00

**Ob zaključku festivala**; Alijana Šantej, UTŽO Ljubljana

Program bodo povezovali člani študijske skupine *Umetnost pripovedovanja* z Univerze za tretje življenjsko obdobje v Ljubljani.



Utrinki z otvoritve fotografske razstave Eda Erzetiča in Čaja ob petih, ter spremljevalne razstave slik Pavle Peternelj in izdelkov jesenske delavnice, ki jo vodi Sonja Dolinar.



Pavla Peternelj z mentorjem likovnega krožka, Edijem Severjem



Edo Erzetič



Spletne novice OD TU IN TAM je uredil Rudi Zadnik, lektorirala Mara Volčič in oblikovala Nevenka Mandić Orehek.

**loka3univerza@gmail.com**

Če pa poznate koga, ki bi novice rad dobival, prosimo, da nam posredujete njen ali njegov elektronski naslov.

Če E-novic ne želite prejemati, nam to sporočite.